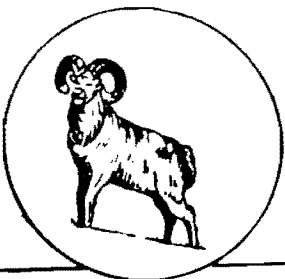


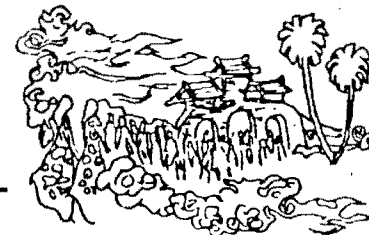
1931, 1943, 1955, 1967
Vinh-sang, nhiều óc sáng-tạo. Thích
nhút-nhát thích sống ăn-dật. Thích
hợp với tuổi Hợi và Mão. Tồi kỵ
tuổi Sửu. Nên tìm tuổi Thìn hay Tý.

MÙI

1931, 1943, 1955, 1967
Elegant and creative, you
are timid and prefer ano-
nymity. You are most
compatible with Pigs and
Cats but never the Ox.

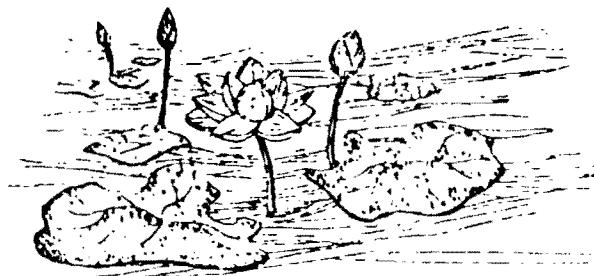


Chiều Phim GÂY QUÌ PHẬT GIÁO



Ngày 20 tháng 12 năm 1981. Hội Phật Giáo Vùng
Tây Nam Florida đã tổ chức một cuộc chiều phim để gây
quĩ. Đồng bào đã nhiệt liệt hưởng ứng và tham dự rất
đông đảo. Rạp cine tại Britton Plaza đã không đủ chỗ
ghế ngồi cho đồng bào. Khoảng gần một ngàn người đã
đến tham dự.

Đây là một sự thành công lớn lao của Hội Phật
Giáo Vùng Tây Nam Florida trong bước đầu thành lập.
Đồng bào đã ra về trọng niềm hoan hỉ và hy-vọng sẽ
còn được đóng góp tiếp tục để Hội Phật Giáo đủ khả
năng thiết lập một Niệm Phật Đường để đồng bào có nơi
thờ cúng Đấng Chí Tôn.



Movie at BRITTON PLAZA

On December 20, 1981, the Southwest Buddhist's
of Florida, Inc., presented a movie to the Vietnamese
people in order to raise money to build a Temple. Many
people were very happy to come and see the movie.
Approximately 1000 people came to Britton Plaza to see
the movie, and there were not enough seats for everyone.

It was a great success for the Southwest Buddhist's
of Florida, Inc., in the early days of association. The
people were happy to have a chance to contribute to the
Buddhist Association so they will be able to build a
Temple, and the Buddhist people will have a place to worship.

Written by: Mrs. Kathy L. Winton
Tuan Nguyen

1932, 1944, 1956, 1968
Rất thông-minh, dễ gây ảnh-hưởng,
nhưng dễ nản chí, sống phức-tạp.
Nên tránh tuổi Dần, thích hợp
với tuổi Thìn và Tý.

THẦN

1932, 1944, 1956, 1968
You are very intelligent
and are able to influence
people. An enthusiastic
achiever, you are easily
discouraged and confused.
Avoid Tigers. Seek a
Dragon or a Rat.



1933, 1945, 1957, 1969
Nhiều sang-kiến, say mê làm việc,
hàm hiểu-biết, ích-kỷ, độc-tài.
Đối nghịch với tuổi Mão, thích
hợp với tuổi Sửu và Tý.

1933, 1945, 1957, 1969
A pioneer in spirit, you
are devoted to work and
quest after knowledge.
You are selfish and ec-
centric. Cats are trou-
ble. Snakes and Oxen are
fine.

DẬU



1934, 1946, 1958, 1970
Trung-thành, dễ hòa đồng với
người khác. Rộng lượng nhưng
ngang bướng, thích hợp với tuổi
Ngọ và Dần, Coi chừng tuổi Thìn.

1934, 1946, 1958, 1970
Loyal and honest you work
well with others. Gener-
ous yet stubborn and often
selfish. Look to the Horse
and Tiger. Watch out for
Dragons.

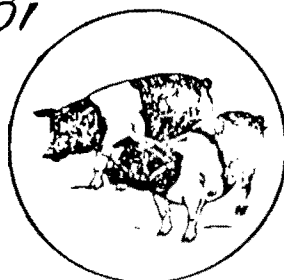
TUẤT



1935, 1947, 1959, 1971
Cao thượng, độ-lượng, nhiều
bạn tốt, nhiều rắc rối trong
hôn nhân. Nên tránh cùng tuổi,
Nên kết hôn với tuổi Mão và Mùi.

1935, 1947, 1959, 1971
Nobel and chivalrous.
Your friends will be
lifelong, yet you are
prone to marital strife.
Avoid other Pigs. Marry
a Cat or a Sheep.

THỢI





NIÊN GIÁP VIỆT-NAM

Niên giáp Vietnam gồm chu-ky 12 năm và mỗi năm được mang tên một con vật với những đặc tính riêng biệt, cho mỗi năm. Nhiều người Việt nam tin-tưởng rằng, năm sinh là yếu tố đầu tiên để định đoạt về nhân cách, thể chất cũng như tinh-thần và cả mức độ thành công và hạnh-phúc trong suốt cuộc đời. Để biết bạn sinh năm, con giáp nào, bạn hãy tìm trong số 12 con giáp thuộc năm sinh của bạn. Nếu bạn sinh trước năm 1924 hay sau năm 1971, xin bạn hãy cộng hay trừ 12 năm và bạn sẽ biết con giáp của bạn.



Vietnamese Zodiac

The Vietnamese Zodiac consists of a 12 year cycle, each year of which is named after a different animal that imparts distinct characteristics to its year. Many Vietnamese believe that the year of a person's birth is the primary factor in determining a person's personality traits, physical and mental attributes and degree of success and happiness throughout his lifetime. To learn about your Animal Sign, find the year of your birth among the 12 signs. If born before 1924 or after 1971, add or subtract 12 to find your year.



TÝ



1924, 1936, 1948, 1960

Nhiều tham vọng, nhưng trung-tín, thích tự-do, ít, băng hủ, thích hợp với tuổi Thìn và Thân, không thích nghi được với tuổi Ngọ.

1924, 1936, 1948, 1960
You are ambitious yet honest. Prone to spend freely. Seldom make lasting friendships. Most compatible with Dragons and Monkeys. Least compatible with Horses.

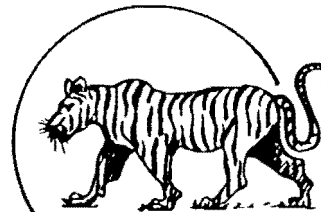
SUẤT

1925, 1937, 1949, 1961

Bright, patient and inspiring to others. You can be happy by yourself, yet make an outstanding parent. Marry a Snake or Cock. The Sheep will bring trouble.

1925, 1937, 1949, 1961

Thông-minh kiên nhẫn, và dễ hoà-dồng. luôn tự-mã, là bậc cha mẹ gương mẫu. Nên kết hôn với tuổi Tỵ và Dậu. Để bắt đồng với tuổi Mùi.



1926, 1938, 1950, 1962
Tiger people are aggressive, courageous, candid and sensitive. Look to the Horse and Dog for happiness. Beware of the Monkey.

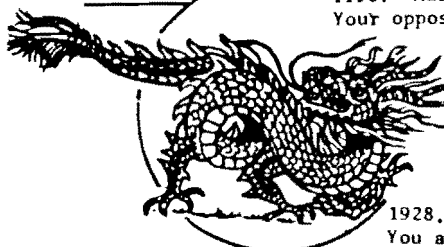
1927, 1939, 1951, 1963

Rất may mắn, nhiều tài-năng, hoạt bát, giàu tình-cảm, dễ mến, thích hai chữ bình an. Nên kết-hôn với tuổi Mùi hay Hợi. Tồi kỵ tuổi Dậu.

MÃO



1927, 1939, 1951, 1963
Luckiest of all signs, you are also talented and articulate. Affectionate, yet shy, you seek peace throughout your life. Marry a Sheep or Pig. Your opposite is the Cock.

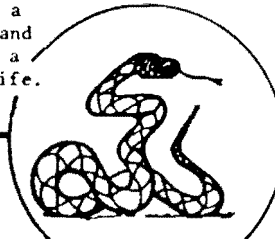


THẦN

1928, 1940, 1952, 1964

Cuộc sống phi-thường, phức-tạp, bản chất dễ cảm, dồi-dào sức khỏe. Nên kết-hôn với tuổi Thìn và Tỵ. Tránh tuổi Tuất.

1928, 1940, 1952, 1964
You are eccentric and your life complex. You have a very passionate nature and abundant health. Marry a Monkey or Rat late in life. Avoid the Dog.



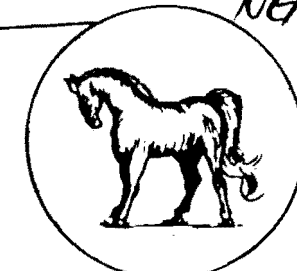
TỴ

1929, 1941, 1953, 1965
Wise and intense with a tendency towards physical beauty. Vain and high tempered. The Pig is your enemy. The Cock or Ox are your best signs.

1929, 1941, 1953, 1965

Khôn ngoan, thích thể-dục thâm-mỹ, ưa thích hảo-huynh, dễ mất tinh thần. -Đối nghịch là tuổi Hợi. Thích hợp với tuổi Dậu và Sửu.

NGỌ



1930, 1942, 1954, 1966
Dễ thích-nghị, dễ bắt bớ, thích khoe phúng, nhưng thiếu kiên nhẫn. Cần người giúp. Nên làm bạn với tuổi Dần; Tồi kỵ tuổi Tỵ.

1930, 1942, 1954, 1966
Popular and attractive to the opposite sex. You are often ostentatious and impatient. You need people. Marry a Tiger or a Dog early, but never a Rat.